



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 May 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пятый комитет

Пункт 153(а) повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира:
финансирование операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Проект резолюции, представленный Докладчиком по итогам
неофициальных консультаций**

**Пересмотренные процедуры определения размера
компенсации, выплачиваемой государствам-членам
за принадлежащее контингентам имущество и в
возмещение расходов на войска**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года, 50/222 от 11 апреля 1996 года, 51/218 Е от 17 июня 1997 года, 54/19 А от 29 октября 1999 года и 54/19 В от 15 июня 2000 года,

ссылаясь также на свое решение 55/452 от 23 декабря 2000 года, в котором Генеральному секретарю было предложено созвать Рабочую группу по рассмотрению вопросов после этапа V,

рассмотрев доклад Рабочей группы по рассмотрению вопросов после этапа V пересмотра процедур определения размера компенсации, выплачиваемой за принадлежащее контингентам имущество, препровожденный Председателем Рабочей группы Председателю Пятого комитета¹, доклад Генерального секретаря² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³ о пересмотре процедуры определения компенсации, выплачиваемой

¹ A/C.5/55/39.

² A/55/815.

³ A/55/887.

государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество и в возмещение расходов на войска,

1. *одобряет* рекомендации Рабочей группы по рассмотрению вопросов после этапа V пересмотра процедур определения размера компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество и в возмещение расходов на войска, изложенные в пункте 17 доклада Генерального секретаря², с учетом положений настоящей резолюции;

2. *принимает к сведению* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

3. *подтверждает* важность обеспечения максимальной эффективности и действенности при проведении операций по поддержанию мира и необходимость сведения к минимуму задержек при обработке компенсации, выплачиваемой странам, предоставляющим войска и имущество;

4. *признает*, что задержки с выплатой компенсации странам, предоставляющим войска, для возмещения расходов на воинские контингенты и компенсации за принадлежащее контингентам имущество, и отсутствие уверенности в получении такой компенсации отрицательно сказываются на способности стран, которые предоставляют войска в настоящее время и могут предоставлять войска в будущем, принимать эффективное участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в этой связи подчеркивает необходимость выплаты всеми государствами-членами своих начисленных взносов на финансирование всех операций по поддержанию мира в полном объеме, своевременно и без выдвижения предварительных условий;

5. *подчеркивает*, что Секретариату должны быть предоставлены необходимые ресурсы, чтобы он мог проводить проверки для удостоверения — до развертывания миссии — в готовности каждой страны, которая потенциально может предоставить войска, и обеспечения соблюдения в будущем стандартов согласно положениям соответствующих меморандумов о взаимопонимании;

6. *отмечает*, что в настоящее время Секретариат в консультации со странами, предоставляющими войска, разрабатывает процедуры оценки и стандартизации методов подготовки кадров для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии через Специальный комитет по операциям по поддержанию мира доклад по этому важному вопросу для утверждения этих стандартов;

7. *признает* необходимость подготовки конкретных руководящих указаний по методике возмещения расходов на войска;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее для утверждения на ее возобновленной пятьдесят шестой сессии методологию возмещения расходов на воинские контингенты, действующую в отношении воинских контингентов и служащих полицейских подразделений, и вопросник для направления странам, предоставляющим войска, подготовленные с учетом мнений, выраженных государствами-членами, на основе следующих элементов и руководящих принципов:

а) военнослужащие, служащие полицейских подразделений и гражданские сотрудники, участвующие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, должны получать равную компенсацию за выполнение одинаковых функций;

б) при определении размеров компенсации расходов на войска следует учитывать, в частности, общие принципы, такие, как простота, справедливость, транспарентность, всеобъемлющий характер, приемлемость, финансовый контроль и ревизия и подтверждение оказания конкретных услуг, которые все должны быть закреплены в соглашениях, заключаемых Организацией Объединенных Наций с участвующими государствами;

в) данные для проведения этого обзора должны включать указание общих и важнейших дополнительных издержек, связанных с личным составом, при существующей численности воинских контингентов, возникающих у стран, предоставляющих войска, в силу их участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая разработку стандартного комплекса прививок и определение набора вакцин для данной миссии и медицинских и биохимических анализов для данной миссии с использованием данных ВОЗ и ЮНИСЕФ, на компенсацию которых эти страны могут иметь право;

г) методология должна исключать возможность двойного возмещения расходов при выплате компенсации в связи с различными уровнями самообеспечения, компонентами расходов на войска и любыми другими пособиями;

9. *постановляет*, что в основе установления в будущем стандартных ставок возмещения расходов на войска должны лежать новые данные обследований, репрезентативно отражающие расходы, понесенные примерно 60 процентами стран, предоставлявших войска для операций по поддержанию мира;

10. *постановляет также*, на временной и разовой основе, увеличить стандартную ставку возмещения расходов на воинские контингенты предоставляющим войска странам на 2 процента с 1 июля 2001 года;

11. *постановляет далее*, что с 1 января 2002 года, на временной и разовой основе, вступает в силу дополнительное увеличение на 2 процента, в результате чего общее увеличение нынешней ставки возмещения расходов на воинские контингенты составит 4 процента;

12. *просит* Генерального секретаря рассмотреть практические аспекты механизмов аренды с обслуживанием, аренды без обслуживания и самообеспечения, включая эффективность процедур использования оборудования, принадлежащего контингентам, для определения способности стран, предоставляющих войска, выполнять требования, предусмотренные процедурами предоставления принадлежащего контингентам имущества на условиях аренды с обслуживанием и самообеспечения, и необходимость обеспечения эффективности операций по поддержанию мира, в том числе посредством неукоснительного соблюдения стандартов, изложенных в руководстве по принадлежащему контингентам имуществу, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу;

13. *подчеркивает* необходимость своевременного выполнения Секретариатом своих обязанностей в полном объеме, как они согласованы в меморандумах о взаимопонимании, для обеспечения эффективности оперативной деятельности воинских контингентов в ходе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

14. *принимает к сведению* мнения Секретариата в отношении возможности пересмотра — с учетом будущего опыта — процедур урегулирования претензий в связи с повреждением основного имущества, используемого одной страной и принадлежащего другой стране, и постановляет, что ответственность за повреждение основного имущества, используемого одной страной и принадлежащего другой стране, должна устанавливаться на основе соответствующих положений заключенных ими меморандумов о взаимопонимании согласно применимым правилам и положениям Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Генерального секретаря созвать рабочую группу экспертов открытого состава на период не менее 10 рабочих дней для проведения трехгодичного обзора ставок возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество, на условиях самообеспечения, включая медицинское обслуживание, в 2004 году;

16. *постановляет* продолжать рассматривать этот вопрос на своей пятьдесят шестой сессии.
